



Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2020
(OR. en)

8997/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0008(NLE)

SCH-EVAL 63
VISA 65
COMIX 271

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 11 Ιουνίου 2020

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 8006/20

Θέμα: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη **Σλοβενία** του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της **κοινής πολιτικής θεωρήσεων**

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη Σλοβενία του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της κοινής πολιτικής θεωρήσεων, η οποία εκδόθηκε με γραπτή διαδικασία στις 11 Ιουνίου 2020.

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, η σύσταση αυτή θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια.

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με

ΣΥΣΤΑΣΗ

για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη Σλοβενία του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της κοινής πολιτικής θεωρήσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν¹, και ιδίως το άρθρο 15,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να συστήσει στη Σλοβενία μέτρα αποκατάστασης για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά τη διενεργηθείσα το 2019 αξιολόγηση Σένγκεν στον τομέα της κοινής πολιτικής θεωρήσεων. Σε συνέχεια της αξιολόγησης, με την εκτελεστική απόφαση C(2020) 25 της Επιτροπής εγκρίθηκε έκθεση στην οποία παρουσιάζονται τα πορίσματα και οι εκτιμήσεις και απαριθμούνται οι βέλτιστες πρακτικές και οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας που έχει η ορθή εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν τη συνεργασία με τους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών, την προστασία των δεδομένων, τη διαδικασία λήψης αποφάσεων και την ακύρωση και ανάκληση χορηγηθεισών θεωρήσεων, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην εφαρμογή των συστάσεων 4, 12, 21, 22, 33, 34, 39 έως 41, 43 και 44 της παρούσας απόφασης.

¹ ΕΕ L 295 της 6.11.2013, σ. 27.

- (3) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να κοινοποιηθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κοινοβούλια των κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013, εντός τριών μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης, η Σλοβενία θα πρέπει να καταρτίσει σχέδιο δράσης το οποίο θα απαριθμεί όλες τις συστάσεις προς αποκατάσταση των ελλείψεων που επισημάνθηκαν στην έκθεση αξιολόγησης και να το διαβιβάσει στην Επιτροπή και το Συμβούλιο,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

η Σλοβενία:

Γενικά

1. να εξαλείψει τις αναντιστοιχίες μεταξύ των περιόδων διατήρησης των δεδομένων που καθορίζονται στις νομικές πράξεις με τον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών, εξασφαλίζοντας τη συμμόρφωσή τους με την περίοδο που ορίζεται στο παράρτημα X σημείο Α στοιχείο δ) του κώδικα θεωρήσεων·
2. να διορθώσει την κοινοποίησή της ως προς το ποσό αναφοράς για την αξιολόγηση των μέσων διαβίωσης των αιτούντων·
3. να εξασφαλίσει ότι οι αιτούντες των οποίων η αίτηση θεώρησης απορρίπτεται ενημερώνονται πλήρως σχετικά με το δικαίωμα άσκησης προσφυγής σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δικαίωμα πραγματικής προσφυγής)·
4. να εφαρμόσει πλήρως τις διατάξεις του κώδικα θεωρήσεων για τη χορήγηση θεωρήσεων πολλαπλών εισόδων μακράς διάρκειας για τους αιτούντες που ταξιδεύουν τακτικά και οι οποίοι έχουν αποδείξει την ακεραιότητα και την αξιοπιστία τους·
5. να τροποποιήσει τα έντυπά της για αιτήσεις και για αρνήσεις/ακυρώσεις/ανακλήσεις ώστε να φέρουν το σωστό λογότυπο της ΕΕ·
6. να αναθεωρήσει το έντυπο ανάληψης ευθύνης ώστε να περιλαμβάνει μόνο τις επιλογές που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κώδικα θεωρήσεων·

7. να άρει την αυστηρή απαίτηση επίσημης ανάληψης ευθύνης όποτε ο αιτών παρουσιάζει αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία για επαρκή μέσα διαβίωσης και μια επιστολή πρόσκλησης από τον φιλοξενούντα που να τεκμηριώνει με αξιόπιστο και επαληθεύσιμο τρόπο τον σκοπό του ταξιδιού, σύμφωνα με τις διατάξεις του κώδικα θεωρήσεων και τους εναρμονισμένους καταλόγους δικαιολογητικών·
8. να εξασφαλίσει ότι θα προστίθεται συστηματικά 15ήμερη περίοδος χάριτος στην περίοδο ισχύος των θεωρήσεων εισόδου που ισχύουν για λιγότερο από έξι μήνες·

Σύστημα VIS / Σύστημα ΤΠ

9. να εξετάσει το ενδεχόμενο να θέσει στη διάθεση του τοπικού προσωπικού διευρυμένη λειτουργική δυνατότητα αντιγραφής πληροφοριών από προηγούμενες αιτήσεις του ίδιου αιτούντος·
10. να επανεξετάσει την ανάγκη να εμφανίζεται ο κατάλογος των κρατών μελών που απαιτούν εκ των υστέρων ενημέρωση του τοπικού προσωπικού·
11. να διασφαλίσει ότι μπορεί να γίνει επίκληση του κανόνα των 59 μηνών ως βάσιμου λόγου για να μην λαμβάνονται εκ νέου δακτυλικά αποτυπώματα, ακόμη και αν ο αριθμός της αυτοκόλλητης θεώρησης ή ο αριθμός της αίτησης VIS δεν είναι γνωστοί·
12. να διασφαλίσει ότι εμφανίζονται στον φορέα λήψης της απόφασης όλες οι σχετικές πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες στο VIS σχετικά με προηγούμενες αιτήσεις, όπως ο τόπος υποβολής της αίτησης, ακόμη και σε περίπτωση άρνησης θεώρησης·
13. να τροποποιήσει το σύστημα ΤΠ της, ώστε να εμφανίζεται μήνυμα προειδοποίησης εάν η ισχύς του διαβατηρίου λήγει λιγότερο από τρεις μήνες μετά τη λήξη της περιόδου ισχύος της θεώρησης· να εξετάσει το ενδεχόμενο δημιουργίας κατάλληλου μηχανισμού για την καταγραφή της άρσης της απαίτησης αυτής στο σύστημα ΤΠ σε αιτιολογημένη επείγουσα περίπτωση·
14. να τροποποιήσει το σύστημά της ώστε το τέλος θεώρησης να μην εκτυπώνεται πλέον στην αυτοκόλλητη θεώρηση, εκτός εάν η Σλοβενία αποφασίσει να συμπεριλάβει τις πληροφορίες αυτές στο τμήμα των εθνικών «παρατηρήσεων» της αυτοκόλλητης θεώρησης και ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 53 στοιχείο στ) του κώδικα θεωρήσεων·

15. να διασφαλίσει ότι ο κωδικός «R/» χρησιμοποιείται όταν χορηγείται θεώρηση κατ' εκπροσώπηση άλλου κράτους μέλους και ότι το σύμβολο πλην περικλείεται εντός παρενθέσεων όταν χορηγείται θεώρηση περιορισμένης εδαφικής ισχύος·

Πρεσβεία στην Άγκυρα

16. να επικαιροποιήσει τον δικτυακό τόπο της πρεσβείας, ώστε η ενημέρωση του κοινού να είναι πλήρης·
17. να δώσει εντολή στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών:
- να διορθώσει και να επικαιροποιήσει το περιεχόμενο της οικείας ιστοσελίδας, ώστε να καταστήσει τις πληροφορίες πιο φιλικές προς τους χρήστες·
 - να αναρτήσει ευδιάκριτες προειδοποιήσεις σχετικά με την βιντεοπαρακολούθηση·
 - να εμφανίσει με ακρίβεια το ωράριο λειτουργίας στη θύρα εισόδου·
 - να συντάσσει όλες τις παρατηρήσεις στα αγγλικά ή σε άλλη γλώσσα κατανοητή από το σύνολο του αρμόδιου προσωπικού της πρεσβείας·
18. να αποσαφηνίσει τους όρους που ισχύουν για τον υπεργολάβο του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών που είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των αιτήσεων από τα δευτερεύοντα κέντρα υποβολής αιτήσεων θεώρησης στην Άγκυρα, και να τροποποιήσει την οικεία νομική πράξη, ώστε όλες οι σχετικές διατάξεις να ισχύουν επίσης για τον εν λόγω υπεργολάβο·
19. να εξετάσει το ενδεχόμενο να δώσει εντολή στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών να υποβάλλει ημερήσιο ενοποιημένο κατάλογο όλων των αιτήσεων από όλα τα κέντρα υποβολής αιτήσεων θεώρησης·
20. να εξετάσει το ενδεχόμενο αυτοματοποίησης της κατάρτισης του καταλόγου των διαβατηρίων που επιστρέφονται στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών·
21. να διασφαλίσει ότι τα καθήκοντα του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών δεν υπερβαίνουν τα καθήκοντα που προβλέπονται ρητά στον κώδικα θεωρήσεων·

22. να διασφαλίσει ότι ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών διαγράφει όλα τα βιομετρικά δεδομένα μετά τη διαβίβασή τους στο προξενείο και δεν τηρεί τα εν λόγω ευαίσθητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στα συστήματά του για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από το απολύτως αναγκαίο·
23. να εξετάσει μέσα για την προσαρμογή της πρόσβασης στην πρεσβεία για τα άτομα με ειδικές ανάγκες και να μεριμνήσει ώστε οι αιτούντες που περιμένουν να μην εκτίθενται στα καιρικά φαινόμενα·
24. να διασφαλίσει ότι γίνονται δεκτά έγκυρα ταξιδιωτικά έγγραφα που περιέχουν δύο κενές σελίδες, ανεξάρτητα από το πού βρίσκονται οι κενές σελίδες·
25. να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των κανόνων σχετικά με τα τέλη θεώρησης, συμπεριλαμβανομένων των απαλλαγών από τα τέλη και των συμφωνιών για την απλούστευση της χορήγησης θεωρήσεων που προβλέπουν μειωμένα τέλη θεώρησης·
26. να επανεξετάσει την απαίτηση για πρωτότυπη υπογραφή και σφραγίδα στο πιστοποιητικό ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης·
27. να διασφαλίσει ότι το προσωπικό προβαίνει σε σαφείς διαχωρισμούς μεταξύ της ακύρωσης ή της ανάκλησης θεώρησης, της ακύρωσης της αυτοκόλλητης θεώρησης και της περάτωσης μιας αίτησης πριν από τη λήψη απόφασης·
28. να εξετάσει την παροχή γλωσσικής κατάρτισης ή/και γλωσσικών εγγράφων στη σλοβενική γλώσσα, ώστε να βοηθήσει το τοπικό προσωπικό της να χρησιμοποιεί το εθνικό σύστημα ΤΠ·
29. να διασφαλίσει την έγκαιρη ενημέρωση και κατάρτιση του προσωπικού της, προκειμένου να διαχειρίζεται αλλαγές στα ισχύοντα νομικά κείμενα·

Πρεσβεία στην Πρίστινα

30. να επικαιροποιήσει τον δικτυακό τόπο της πρεσβείας, ώστε η ενημέρωση του κοινού να είναι πλήρης·

31. να δώσει εντολή στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών:
- να διορθώσει και να συμπληρώσει το περιεχόμενο της οικείας ιστοσελίδας·
 - να επεκτείνει το σύστημα έκδοσης εισιτηρίων/αναμονής στους βιομετρικούς θαλάμους, ώστε να περιοριστεί ο συνωστισμός και η ταλαιπωρία των αιτούντων·
 - να βελτιώσει τον αερισμό στον βιομετρικό θάλαμο·
 - να επανεξετάσει την τεχνική διαμόρφωση του σταθμού εργασίας του στην πρεσβεία, προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας·
32. να εξετάσει το ενδεχόμενο να δώσει εντολή στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών να εγκαταστήσει αναγνώστη γραμμωτού κώδικα και να σαρώνει κάθε αίτηση και φάκελο επιστροφής που παραδίδεται μεταξύ της πρεσβείας και του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών, αντί να βασίζεται σε καταλόγους αιτήσεων και ταξιδιωτικών εγγράφων·
33. να παύσει αμέσως να αναθέτει στο προσωπικό του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών τη διεξαγωγή συνεντεύξεων με τους αιτούντες· εάν κρίνεται απαραίτητη η συστηματική πραγματοποίηση συνέντευξης (ορισμένων κατηγοριών) αιτούντων, είτε τα πρόσωπα αυτά θα πρέπει να ενημερώνονται ότι θα πρέπει να υποβάλουν τις αιτήσεις τους απευθείας στην πρεσβεία είτε ένα μέλος του προσωπικού της πρεσβείας θα πρέπει να είναι παρόν στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών για τη διεξαγωγή τέτοιων συνεντεύξεων χωρίς τη συμμετοχή προσωπικού του εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών·
34. να δώσει εντολή στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών να μην τροποποιεί μονομερώς το συμπληρωμένο έντυπο της αίτησης, εκτός εάν ο αιτών επιβεβαιώσει ρητά τις πραγματοποιούμενες αλλαγές·
35. να ενισχύσει την κατάρτιση που παρέχει στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών ώστε να προλαμβάνονται συστηματικά σφάλματα και παρανοήσεις·
36. να εξετάσει τη σκοπιμότητα εγκατάστασης ανιχνευτή πυρκαγιάς στην πρεσβεία·
37. να εξετάσει μέσα για την προσαρμογή της πρόσβασης στην πρεσβεία για τα άτομα με ειδικές ανάγκες·
38. να σταματήσει την πρακτική της τοποθέτησης σφραγίδας επικύρωσης σε αντίγραφα και, εάν είναι απαραίτητο, να απευθυνθεί εκ νέου στην υπηρεσία προστασίας δεδομένων σχετικά με μια εναλλακτική διαδικασία·

39. να μεριμνήσει ώστε οι αιτήσεις να αξιολογούνται ενδελεχώς κατά περίπτωση με σκοπό τη διευκόλυνση των νόμιμων μετακινήσεων, ιδίως αποδίδοντας επαρκή βαρύτητα στην επιθυμία των αιτούντων να επιστρέψουν, όπως αποδεικνύεται από το ταξιδιωτικό ιστορικό τους και την προσωπική κοινωνικοοικονομική τους κατάσταση στη χώρα διαμονής τους·
40. να διασφαλίσει ότι λαμβάνονται υπόψη όλες οι πιθανές περιστάσεις και ότι διεξάγονται περαιτέρω έρευνες, προτού συναχθεί το συμπέρασμα ότι ένας αιτών έχει καταχραστεί προηγούμενες θεωρήσεις ή ότι είχε την πρόθεση να παραπλανήσει σχετικά με το κράτος μέλος κύριου προορισμού· στο πλαίσιο αυτό, η Σλοβενία θα πρέπει να αποφεύγει τη συναγωγή οριστικών συμπερασμάτων σχετικά με το κράτος μέλος του κύριου προορισμού μόνο βάσει σφραγίδων διαβατηρίων, οι οποίες δείχνουν μόνο το κράτος μέλος διέλευσης των εξωτερικών συνόρων·
41. να αποφεύγει την «τιμωρία» αιτούντων για εικαζόμενα παραπτώματα μέσω της μείωσης της διάρκειας ισχύος ή του αριθμού των χορηγούμενων αδειών εισόδου· εάν οι πληροφορίες και οι δηλώσεις του αιτούντος θεωρούνται αναξιόπιστες, η αίτηση θα πρέπει να απορρίπτεται·
42. να διασφαλίσει ότι τα απαιτούμενα δικαιολογητικά δεν υπερβαίνουν συστηματικά εκείνα που περιλαμβάνονται στον εναρμονισμένο κατάλογο·
43. να διασφαλίσει ότι ο αιτών ενημερώνεται μέσω του τυποποιημένου εντύπου σε περίπτωση ακύρωσης ή ανάκλησης της θεώρησης·
44. να αποφεύγει την ανάκληση θεωρήσεων αποκλειστικά βάσει κράτησης ξενοδοχείου που ακυρώθηκε αρκετές εβδομάδες μετά τη χορήγηση της θεώρησης, χωρίς να έχουν προηγουμένως αναληφθεί περαιτέρω έρευνες και χωρίς να έχει πραγματοποιηθεί επαφή με τον αιτούντα για να επαληθευτεί η υπόνοια δόλιας πρόθεσης.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος